



FONDATION  
JEAN MONNET  
POUR L'EUROPE



REAL ACADEMIA DE CIENCIAS  
ECONÓMICAS Y FINANCIERAS

*Bajo el alto patrocinio de*

*Su Majestad el Rey*

*D. Juan Carlos I*

*y del*

*Presidente de la Confederación suiza*

*Señor Ueli Maurer*

*Se celebra*

*el solemne Acto académico conjunto entre la  
Real Academia de Ciencias Económicas y*

*Financieras de España y la*

*Fundación Jean Monnet para Europa*

*Bajo el tema*

*"La Unión Europea más allá de la crisis"*

*Lausanne, 6 de junio de 2013*





*Su Majestad el Rey  
D. Juan Carlos I*

# PROGRAMA

## BIENVENIDA

---

**09h 30**

### **José María Gil-Robles**

Presidente de la *Fondation Jean Monnet pour l'Europe*

### **Jaime Gil Aluja**

Presidente de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras de España

### **Miguel Ángel de Frutos Gómez**

Embajador de España en Berna

### **Dominique Paravicini**

Embajador. Director-adjunto de la Dirección de asuntos europeos del Ministerio de asuntos exteriores de Suiza

**10h 00**

## PRIMERA SESIÓN ACADÉMICA

---

### *Las relaciones entre los países miembros de la Unión europea*

#### **Philippe de Schoutheete de Tervarent**

Ex representante permanente de Bélgica ante la Unión europea.  
Miembro de la Real Academia de Bélgica

### *Las instituciones de la Unión europea después de la crisis*

#### **Joan-Francesc Pont Clemente**

Académico Numerario de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras de España. Doctor en Derecho.

Profesor de la Universidad de Barcelona

### *Ciudadanía, educación y valores compartidos*

**10h 40**

Pausa café

**11h 10**

## DEBATE

---

**12h 15**

Fin de la primera sesión académica

# PROGRAMA

**14h 30**

## SEGUNDA SESIÓN ACADÉMICA

---

*Las relaciones entre la Unión europea y los países emergentes*

**Jean Zwahlen**

Senior adviser for Asia de la Unión Bancaria Privada, UBP SA.  
Ex embajador. Ex miembro del Directorio del Banco Nacional Suizo

*La Unión europea ante el mundo - Evolución y perspectivas*

**André Azoulay**

Académico Correspondiente para Marruecos de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras de España.  
Consejero económico y financiero de S.M. el Rey Mohamed VI  
*Desafíos y oportunidades en el espacio euro-mediterráneo revisado y corregido por el nuevo paisaje político e ideológico al sur del Mediterráneo*

**15h 10**

Pausa café

**15h 40**

---

**DEBATE**

---

**16h 45**

**Conclusiones**

**Jaime Gil Aluja**

Presidente de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras de España

**José María Gil-Robles**

Presidente de la *Fondation Jean Monnet pour l'Europe*

**17h 15**

Fin del solemne Acto académico





*Señor Ueli Maurer  
Presidente de la Confederación suiza*



REAL ACADEMIA DE CIENCIAS  
ECONÓMICAS Y FINANCIERAS





ECONOMICAS Y FINANCIERAS  
REAL ACADEMIA DE CIENCIAS



*Juan Cardosa I  
S. M. E. P. C. d'Aragona.*





14h 30	<b>SECONDE SEANCE ACADEMIQUE</b>	<i>Les relations entre l'Union européenne et les pays émergents</i>
Jean Zwahlen	<i>Senior adviser for Asia, Union Bancaire Privée, UBP SA.</i>	<i>Ancien ambassadeur. Ancien membre du directoire de la Banque nationale suisse</i>
André Azoulay	<i>Membre Correspondant pour le Maroc de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras de España. Conseiller économique et financier de S.M. le Roi Mohamed VI</i>	<i>Défis et opportunités dans l'espace euro-méditerranéen revus sud de la Méditerranée</i>
15h 10	<b>Pause - Café</b>	
15h 40	<b>DEBAT</b>	
16h 45	<b>Conclusions</b>	
Jahme Gil Aluja	<i>President de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras de España</i>	<i>José María Gil-Robles</i>
17h 15	<b>Fin de l'Acte académique</b>	<i>Président de la Fondation Jean Monnet pour l'Europe</i>

## PROGRAMME

# PROGRAMME

## Bienvenue

09h 30

José María Gil-Robles  
Président de la Fondation Jean Monnet pour l'Europe

## Bienvenue

10h 00

*Les relations entre les pays membres de l'Union européenne*

## PREMIÈRE SÉANCE ACADEMIQUE

Miguel Ángel de Frutos Gómez  
Ambassadeur d'Espagne à Berne  
Dominique Paravicini  
Ambassadeur de la Direction des affaires européennes du Département fédéral des affaires étrangères

Ambassadeur. Directeur suppléant de la Direction des affaires européennes du Département fédéral des affaires étrangères

Jacime Gil Aluja  
Président de la Real Academia de Ciencias Económicas y

Financieras de España

Dominique Paravicini

Miguel Ángel de Frutos Gómez  
Ambassadeur d'Espagne à Berne

Jacime Gil Aluja  
Président de la Real Academia de Ciencias Económicas y

José María Gil-Robles  
Président de la Fondation Jean Monnet pour l'Europe

12h 15

## DEBAT

10h 40

## Pause - Café

*Citoyenneté, éducation et valeurs partagées*

Membre Numérique de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras de España. Docteur en droit.  
Professeur à l'Université de Barcelone.

Jean-François Point Clément

*Les institutions de l'Union européenne suite à la crise*

Ancre représentant permanent de la Belgique auprès de l'Union européenne. Membre de l'Académie royale de

Philippe de Schoutheete de Tervarent

*Belgique*

*Les institutions de l'Union européenne suite à la crise*

Membre Numérique de la Real Academia de Ciencias Económicas y

John-François Point Clément

*Citoyenneté, éducation et valeurs partagées*

Docteur en droit. Professeur à l'Université de Barcelone.

Jean-François Point Clément

*Les institutions de l'Union européenne suite à la crise*

Docteur en droit. Professeur à l'Université de Barcelone.

John-François Point Clément

*Citoyenneté, éducation et valeurs partagées*

Docteur en droit. Professeur à l'Université de Barcelone.

John-François Point Clément

*Citoyenneté, éducation et valeurs partagées*

Docteur en droit. Professeur à l'Université de Barcelone.

John-François Point Clément

*Citoyenneté, éducation et valeurs partagées*

Docteur en droit. Professeur à l'Université de Barcelone.

John-François Point Clément

*Citoyenneté, éducation et valeurs partagées*

Docteur en droit. Professeur à l'Université de Barcelone.

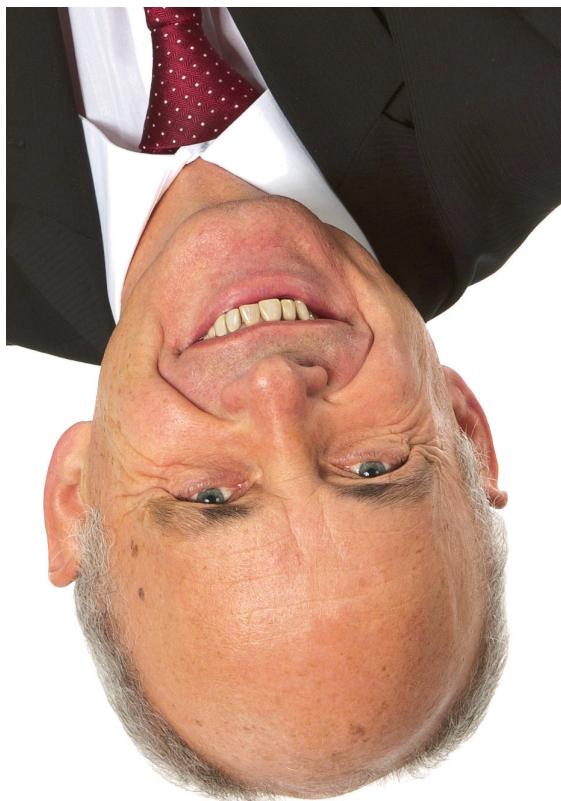
John-François Point Clément

*Citoyenneté, éducation et valeurs partagées*

Docteur en droit. Professeur à l'Université de Barcelone.

John-François Point Clément

*Monsieur Ulrich Mauzer*  
*Président de la Confédération suisse*





France, le 6 juin 2013

“*L'Union européenne au-delà de la crise*”  
Sur le thème

Chancellerie d'Élysée  
L'Académie Royale des Sciences Économiques et  
Fondation Jean Monnet pour l'Europe et  
L'Académie solennel conjoint entre la  
Conférence

Jean Daniellou  
M. François  
et de  
Monnaie, M. Maurice  
Président de la Confédération suisse

Sur le haut fonctionnaire du

ECONOMICS Y FINANCIERAS  
REAL ACADEMIA DE CIENCIAS

FOUNDATION JEAN MONNET pour l'EUROPE

